NUMEROTATION DES DOCUMENTS

Tous les documents imprimés ou ronéographiés faisant partie de la documentation officielle de la Conférence sont numérotés, en tant que documents de la Conférence, dans l'ordre suivant lequel ils sont remis, pour reproduction et distribution, au fonctionnaire chargé du service des documents. En ce qui concerne leur numérotation comme documents de la Conférence, ils portent la mention "Doc. —" suivie de l'indication de la langue dans laquelle ils sont publiés, par exemple: "Doc. 14 (Anglais)", ou "Doc. 14 (Français)".

Tous les documents portent en outre un numéro de série indiquant leur classification ou la série à laquelle ils appartiennent. Cette numérotation de série consiste en une ou plusieurs majuscules désignant la classification et suivies d'un chiffre désignant le nombre de documents publiés dans cette classification; par exemple, "G/4" signifie qu'il s'agit du quatrième document de la série "Général".

Les lettres de série actuellement utilisées sont les suivantes:

G—pour les documents d'ordre général, tels que la Liste provisoire des délégations (imprimée) et les Programmes des séances.

P—pour les documents se rapportant aux séances plénières de la Conférence.

Tous les documents portent également la date de leur publication.

En outre, si la distribution d'un document est limitée aux personnes faisant partie de la Conférence et exige la signature d'un membre qualifié d'une délégation ou du Secrétariat, le document en question porte la mention "Limité".

La liste des documents publiés chaque jour figure dans le JOURNAL. De plus, il sera publié de temps à autre, durant la Conférence, des listes récapitulatives de documents. Les documents figureront selon l'ordre numérique et seront en outre groupés selon leur classification.

FAIRMONT OFFICERS CLUB

L'Officers Club, Fairmont Hotel, adresse une invitation cordiale aux officiers des nations participant à la Conférence ainsi qu'aux membres civils accrédités des délégations et met ses installations à leur disposition.

L'Officers Club est ouvert tous les jours, dimanches compris, de 17 heures à minuit. Cocktail. Bal toute la soirée.

Les services du Club sont assurés par les American Women's Voluntary Services.

TRAVAUX D'IMPRESSION A L'USAGE DES DELEGATIONS

Les délégations désirant avis et assistance en vue de travaux d'impression à faire faire dans des imprimeries particulières de San Francisco pourront s'adresser à M. Charles A. Ruebsam, représentant du Service des impressions du Gouvernement des Etats-Unis, Salle 458A, Veterans Building (tél. IN 3300, extensions 37 et 38). Bien que M. Ruebsam assiste à la Conférence essentiellement afin de faciliter les travaux d'impression exigés par le Secrétariat, il sera heureux d'aider les délégations dans le choix de maisons d'impression et dans la solution de problèmes techniques. Il doit être bien entendu que en ce qui concerne l'assistance ainsi apportée aux délégations, ni le Secrétariat de la Conférence, ni le Gouvernement des Etats-Unis n'assument une obligation quelconque et que les arrangements d'ordre financier devront être faits directement entre les délégations et les maisons d'impression auxquelles elles s'adresseront

UNITED NATIONS THEATER

220 O'Farrell Street

Dimanche 29 avril

17 h.30 et 20 h.30

Actualités

Water, Friend or Enemy (10 minutes)
Walt Disney Cartoon

La Paz (18 minutes)
Coordination des affaires interaméricaines

L'Arc-en-ciel (92 minutes)
Production Kiew (U.R.S.S.) distribuée aux Etats-Unis par Artkino

---

Lundi 30 avril

17 h.30 et 20 h.30

Actualités

Uncle Sam, Mariner (18 minutes)
March of Time

A Better Tomorrow (20 minutes)
Office of War Information

Going My Way (126 minutes)
Paramount Academy Award Picture

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ORGANISATION INTERNATIONALE

JOURNAL

NUMERO 7 SAN FRANCISCO, CALIFORNIE 2 MAI 1945

PROGRAMME DES SEANCES

2 mai 1945

Les Présidents de commissions, rapporteurs et secrétaires généraux adjoints se réuniront à 10h.30, à l'Opera House, salle 418, pour délibérer sur l'organisation des commissions.

La huitième séance plénière aura lieu à l'Opera House, à 15 h.30, sous la présidence de M. V. M. Molotof, Président de la Conférence, Président de la délégation de l'Union des Républiques soviétiques socialistes. Fin de la presentation d'exposés par les présidents des délégations. Présenter la carte d'admission numéro 9.

RESUME DES SEANCES

SIXIEME SEANCE PLENIERE

Opera House, 1 er mai 1945

La sixième séance plénière de la Conférence s'est ouverte le 1er mai 1945, à 15 heures 35, au War Memorial Opera House, sous la présidence de M. Edward R. Stettinius, Jr., Président de la Conférence, Président de la Délégation des Etats-Unis d'Amérique.

M. Stettinius donne la parole à M. Joseph Bech, Ministre des Affaires étrangères et Président de la délégation du Luxembourg, Président de la Commission de vérification des pouvoirs. M. Bech présente le rapport de cette Commission, en date du 28 avril 1945, et signale que ce rapport ne fait pas mention des pays invités postérieurement à cette date. Il résulte du rapport que les pouvoirs des représentants des quarante-six gouvernements ci-après, qui participent à la Conférence, ont été examinés et trouvés en bonne et due forme: Arabie Saoudite, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Costa Rica, Cuba, République Dominicaine, Egypte, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, Ethiopie, France, Grèce, Guatemala, Haïti, Honduras, Inde, Irak, Iran, Liban, Libéria, Luxembourg, Mexique, Nicaragua, Norvège, Nouvelle Zélande, Panama, Paraguay, Pays-Bas, Pérou, Commonwealth des Philippines, Royaume-Uni, Salvador, Syrie, Tchécoslovaquie, Turquie, Union des Républiques soviétiques socialistes, Union Sud-africaine, Uruguay, Vénézuéla, Yougoslavie. Le rapport est approuvé par la Conférence sans observation.

Le Président donne ensuite la parole à M. Belt, Ambassadeur, Président de la Délégation cubaine, rapporteur du Comité de direction. M. Belt soumet à la Conférence un rapport du Comité de direction relatif à la répartition, entre les diverses délégations, des postes dans les bureaux des commissions et des comités techniques. Le texte du rapport avait été distribué au début de la séance. Le rapport est approuvé sans observation.

Conformément à la décision spéciale prise le 30 avril par le Comité de direction, le Président donne la parole, en premier lieu, au Field Marshal Jan Christian Smuts, Premier Ministre et Président de la Délégation de l'Union Sud-africaine. Les membres ci-après de la Conférence prennent ensuite la parole au nom de leurs délégations: M. Blatta Ephrem Tewelde Medhen, Ministre d'Ethiopie aux Etats-Unis et membre de la Délégation éthiopienne; M. Georges Bidault, Ministre des Affaires étrangères et Président de la Délégation de France, M. Guillermo Toriello, Ministre des Relations extérieures et Président de la Délégation du Guatemala; M. Gérard E. Lescot, Ministre des Affaires étrangères et Président de la Délégation de Haïti; M. Arshal Al-Omari, Ministre des Affaires étrangères et doyen de la Délégation de l'Irak; M. C. L. Simpson, Vice-Président du Libéria et Président de la Délégation libérienne, et M. Hasan Saka, Ministre des Affaires étrangères et Président de la Délégation de Turquie.

M. Stettinius annonce que la septième séance plénière de la Conférence se tiendra au War Memorial Opera House le même soir, à 20 h. 30, et la huitième séance plénière au même endroit, mercredi 2 mai 1945, à 15 h. 30.

M. Stettinius déclare la sixième séance plénière levée à 18 h. 03.

(Le compte-rendu *in extenso* de la sixième séance plénière, contenant le texte des discours ainsi que des rapports qui ont été lus au cours de cette séance, sera distribué en un document séparé sous le numéro 55. Le rapport de la Commission de vérification des pouvoirs, daté du 28 avril 1945, a été distribué sous le numéro 38, et le tableau de la répartition des postes dans les bureaux des commissions et comités, qui a fait l'object du rapport de M. Belt au nom du Comité de direction, sous le numéro 45.)

SEPTIEME SEANCE PLENIERE

Opera House, 1 er mai 1945

La septième séance plénière s'est ouverte le 1er mai 1945, à 20 h. 42, au War Memorial Opera House, sous la présidence de M. T. V. Soong, Président de la Conférence, Président de la Délégation chinoise.

M. Soong donne la parole, successivement, aux délégués ci-après, qui exposent les vues de leurs gouvernements respectifs sur la question de l'organisation internationale:

M. Guillermo Belt Ramirez, Ambassadeur de Cuba aux Etats-Unis, Président de la Délégation cubaine.

M. Joseph Bech, Ministre des Affaires étrangères et Président de la Délégation du Luxembourg.

M. Peter Fraser, Premier Ministre et Ministre des Affaires extérieures de la Nouvelle-Zélande, Président de la Délégation néo-zélandaise;

M. Caracciolo Parra-Pérez, Ministre des Affaires étrangères et Président de la Délégation vénézuélienne.

M. Soong annonce que la huitième séance plénière aura lieu au War Memorial Opera House, mercredi 2 mai 1945, à 15 h. 30, et que la série des déclarations générales faites par les différentes délégations se terminera par les exposés des délégations ci-après: Mexique, Nicaragua, Norvège, Panama, Pérou, Syrie, et Yougoslavie.

M. Soong déclare la septième séance plénière levée à 22 h. 10.

DOCUMENTS DE LA CONFERENCE

LETTRES DE SERIE

En complement des indications fournies dans le Journal (No. 5, p. 17) sur le systeme de numerotation et de classification des documents de la Conférence, voici la liste des lettres de serie actuellement en usage et de celles qui seront prochainement utilisées:

CO – comptes-rendus, documents et résumés des seances du Comite de coordination.

DC – comptes-rendus, documents et résumés des réunions des presidents des délégations.

DC/C – documents concernant la Commission de vérification des pouvoirs, instituée par le Conseil des Chefs des délégations.

EX – comptes-rendus, documents et résumés des seances du Comite exécutif.

G – document d'ordre general, tels que la LISTE PROVISOIRE DES DELEGATIONS et les Programmes des séances.

P – documents se rapportant aux séances plénieres de la Conference, tels que l'Ordre du jour.

SEC – notices distribuées exclusivement au Secrétariat international.

ST – comptes-rendus, documents et résumés des séances du Comité de direction.

ST/C – documents se rapportant à la Commission de vérification des pouvoirs.

I – Première Commission
I/1 – Première Commission, Comité 1
I/2 – Première Commission, Comité 2
II – Deuxième Commission
II/1 – Deuxième Commission, Comité 1
II/2 – Deuxième Commission, Comité 2
II/3 – Deuxième Commission, Comité 3
II/4 – Deuxième Commission, Comité 4
III – Troisième Commission
III/1 – Troisième Commission, Comité 1
III/2 – Troisième Commission, Comité 2
III/3 – Troisième Commission, Comité 3
III/4 – Troisième Commission, Comité 4
IV – Quatrième Commission
IV/1 – Quatrième Commission, Comité 1
IV/2 – Quatrième Commission, Comité 2

Chaque fois qu'un document fera l'objet d'un amendement ou d'une addition, le texte amendé ou complémentaire portera la lettre de série du document de base, avec un chiffre entre parenthèses indiquant le numero d'ordre de la modification apportée à ce document. Par exemple, la lettre de serie I 2 18 (4) designerait le texte revise No. 4, ou l'addition No. 4, document No. 18 du Comite 2, premiere Commission.

Toutefois, qu'il s'agisse d'un nouveau document, ou d'un texte revise ou d'une addition se rapportant à un document antérieur, tout document sera numeroté, en temps que document de la Conference, dans l'ordre suivant lequel il aura été remis, pour reproduction et distribution, au fonctionnaire chargé du service des documents.

AVIS

Films Documentaires

Une présention de films documentaires aura lieu mercredi 2 mai, de 17 à 22 heures, au Théâtre de la Conference, "Franciscan Room," au Sir Francis Drake Hotel. Le programme comprendra des films documentaires de Grande-Bretagne, d'Australie, de Nouvelle Zélande et d'Afrique du Sud, montrant l'effort de guerre de ces divers pays, leur population, leur industrie et leur agriculture. Toutes les personnes accreditées aupres de la Conference des Nations Unies sont invitées à ces representations, elles seront admises sur présentation d'une carte d'entrée à la Conférence.

THE UNITED NATIONS THEATER

260 O'Farrell Street

Mercredi 2 mai

17 h 30 et 20 h 30

Actualités

The Grain That Built a Hemisphere (11 minutes)
Dessin animé Walt Disney, pour l'Office of Inter-American Affairs

Wilson (154 minutes)
Twentieth Century Fox

Entrée libre sur présentation de leurs cartes, pour les personnes faisant partie de la Conférence y compris le personnel des délégations et du Secrétariat et les membres de la presse.

LISTE DES DOCUMENTS PUBLIES

1 er mai 1945

Titres	*Série*	*No. des doc.*
Commentaires du Haiti sur les propositions de Dumbarton Oaks	G/7 (b)	2 (fr.)
Commentaires revisés du Guatémala sur les propositions de Dumbarton Oaks	G/7 (f) (1)	2 (esp.)
Projet d'organisation et de règlement de la Conférence	DC/1	25 (angl.)
Organisation et règlement de la Conférence	DC/1	25 (angl.)
Projet d'organisation du Secrétariat de la Conférence	DC/1 (a)	25 (angl.)
Organisation et règlement de la Conférence	DC/1	25 (fr.)
Idem	DC/1	25 (rus.)
Idem	DC/1	25 (esp.)
Revision de la page 3, organisation et règlement de la Conférence	DC/2	26 (angl.)
Revision de la page 2, organisation et règlement de la Conférence	DC/3	27 (angl.)
Ordre du jour revisé, Conseil des Chefs des délégations	DC/2 (a)	28 (angl.)
Réunion du Conseil des Chefs des délégations sur l'organisation de la Conférence	DC/3	28 (angl.)
Traduction française: réunion du Conseil des Chefs des délégations sur l'organisation de la Conférence	DC/4	29 (fr.)
Traduction russe: projet d'Ordre du Jour revisé, réunion du Conseil des Chefs des délégations sur l'organisation de la Conférence	DC/4	29 (rus.)
Compte-rendu de la réunion du Conseil des Chefs des délégations sur l'organisation de la Conférence	DC/4	29 (angl.)
Rapport du Conseil des Chefs des délégations, 27 avril	DC/5	30 (angl.)
Idem	DC/5	30 (rus.)
Rapport du Conseil des Chefs des délégations, 27 avril: texte revisé No. 1	DC/5	30 (angl.)
Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs, 28 avril	DC/C/1	38 (rus.)
JOURNAL No. 6, ler mai	....	39 (fr.)
Idem	..	39 (angl.)
Rapport du Rapporteur, Conseil des Chefs des délégations	DC/10	40 (angl.)
Idem	DC/10	40 (rus.)
Idem	DC/10	40 (fr.)
Résumé de la séance du Comité exécutif, 30 avril	EX/2	41 (angl.)
Idem	EX/2	41 (fr.)
Idem	EX/2	41 (rus.)
Conseil des Chefs des délégations, 30 avril	DC/11	43 (fr.)
Idem	DC/11	43 (angl.)
Idem	DC/11	43 (rus.)
Programme des séances, ler mai	G/12	44 (angl.)
Idem	G/12	44 (fr.)
Bureaux des Commissions et Comités: Projet de répartition des postes entre les divers pays	ST/1	45 (angl.)
Idem	ST/1	45 (fr.)
Idem	ST/1	45 (rus.)
Ordre du jour de la sixième séance plénière, ler mai	P/11	46 (angl.)
Idem	P/11	46 (fr.)
Ordre du jour de la septième séance plénière, ler mai	P/12	47 (angl.)
Idem	P/12	47 (fr.)